《EV屋苑充電易資助計劃》

領取資助申請表（表格D）

（依據初步資助協議第8.1(b)段及進一步資助協議第8.1(c)段方法

申請發放工程顧問資助餘款、承建商資助餘款，及附加工程顧問資助（如有））

EV-charging at Home Subsidy Scheme

Claim Form for Release of Subsidy (Form D)

(Application for release of the balance of consultant subsidy, balance of contractor subsidy and

additional consultant subsidy (if any) pursuant to the manners as stipulated in

Clause 8.1(b) of the Initial Subsidy Agreement and Clause 8.1(c) of the Further Subsidy Agreement)

請細閱以下注意事項後才填寫此領取資助申請表:

Please study the notes for attention below carefully before completing this Claim Form for Release of Subsidy:

1. 領取資助申請表（下稱「申請表」）的申請人須是在「EV屋苑充電易資助計劃」下，與香港特別行政區政府簽訂初步資助協議及進一步資助協議的領取資助人。在本申請表，申請人是指在有關資助協議的領取資助人。

The Applicant of this Claim Form for Release of Subsidy (“Claim Form”) shall be the Recipient who has signed the Initial Subsidy Agreement (“ISA”) and the Further Subsidy Agreement (“FSA”) with the Government of the HKSAR under the EV-charging at Home Subsidy Scheme. The Applicant of this Claim Form means the Recipient of the concerned subsidy agreements.

1. 請以適用的申請表表格依據初步資助協議第8.1段及進一步資助協議第8.1段的不同發放資助方法申請發放資助。詳情如下﹕

Please use the applicable Claim Form for applying for release of subsidy pursuant to the different manners of release of subsidy as set out in Clause 8.1 of the ISA and Clause 8.1 of the FSA respectively. Details are as follows:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **發放資助方法****Manner of release of subsidy** | **資助協議適用條款****Applicable clause of the subsidy agreement** | **適用的申請表表格****Applicable Claim Form** |
| 發放首期工程顧問資助Release of initial consultant subsidy | 初步資助協議第8.1(a)段Clause 8.1(a) of the ISA | 表格AForm A |
| 發放首期承建商資助Release of initial contractor subsidy | 進一步資助協議第8.1(a)段Clause 8.1(a) of the FSA | 表格BForm B |
| 發放中期承建商資助（如適用）Release of interim contractor subsidy (if applicable) | 進一步資助協議第8.1(b)段Clause 8.1(b) of the FSA | 表格CForm C |
| 發放工程顧問資助餘款、承建商資助餘款，及附加工程顧問資助（如有）Release of the balance of consultant subsidy, balance of contractor subsidy and additional consultant subsidy (if any) | 初步資助協議第8.1(b)段及進一步資助協議第8.1(c)段Clause 8.1(b) of the ISA and Clause 8.1(c) of the FSA  | 表格DForm D |

1. 獲批准的資助金額將以申請人所指定的銀行帳戶持有人名稱為收款人的支票支付，並以本地平郵郵寄至申請人的郵寄地址。申請人須將支票存入申請人指定銀行帳戶。

The subsidy amount approved will be paid to the Applicant by cheque made payable to the Designated Bank Account Holder designated by the Applicant, and the cheque will be sent to the postal address of the Applicant by local surface mail. The Applicant shall deposit the cheque into the Applicant’s Designated Bank Account.

*(version: October 2023)*

受文人﹕香港特別行政區政府（經辦人﹕環境保護署署長）

To: Government of the Hong Kong Special Administrative Region (Attention: Director of Environmental Protection)

本人╱我們，作為已與香港特別行政區政府於 [簽訂初步資助協議的日子] 簽訂初步資助協議（協議編號: ）及於[簽訂進一步資助協議的日子] 簽訂進一步資助協議（協議編號: ）的領取資助人，即 [業主立案法團名稱╱公契經理人名稱╱物業管理公司名稱╱〔停車場名稱〕全體業主] 的獲授權代表，現依據初步資助協議第8.1(b)段及進一步資助協議第8.1(c)段申請發放工程顧問資助餘款、承建商資助餘款，及附加工程顧問資助（如有）。申請發放資助的詳情如下﹕

I/We, being the authorized representative(s) of the Recipient of the Initial Subsidy Agreement (“ISA’) (Agreement No. ) and Further Subsidy Agreement (“FSA”) (Agreement No. ) made between the Government of the Hong Kong Special Administrative Region and the Recipient, i.e., [name of the Owners Corporation / DMC Manager / Property Management Company / all owners of the car park] on [date on which the ISA is made] and on date on which the FSA is made, respectively, pursuant to Clause 8.1(b) of the ISA and Clause 8.1(c) of the FSA, apply for release of the balance of consultant subsidy, balance of contractor subsidy and additional consultant subsidy (if any). The details of the subsidies claimed are set out in below:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| (a) | 申請人（領取資助人）名稱Name of the Applicant (Recipient) |   |
| (b) | 申請人的郵寄地址Postal address of the Applicant  |   |
| (c) | 停車場名稱Name of the Car Park |   |
| (d) | 初步資助協議協議編號及簽訂初步資助協議日期Agreement No. of the ISA and the date on which the ISA was made |

|  |  |
| --- | --- |
| 協議編號﹕ |   |
| Agreement No.: |   |
| 簽訂初步資助協議日期﹕ |  按一下或點選以輸入日期。 |
| Date on which the ISA was made: | 按一下或點選以輸入日期。 |
|  |  |

 |
| (e) | 進一步資助協議協議編號及簽訂進一步資助協議日期Agreement No. of the FSA and the date on which the FSA was made |

|  |  |
| --- | --- |
| 協議編號﹕ |   |
| Agreement No.: |   |
| 簽訂進一步資助協議日期﹕ |  按一下或點選以輸入日期。  |
| Date on which the FSA was made: |  按一下或點選以輸入日期。  |
|  |  |

 |
| (f) | 申請人指定銀行帳戶號碼Account Number of Applicant’s Designated Bank Account |   |
| (g) | 申請人指定銀行帳戶帳戶持有人名稱Name of the account holder of Applicant’s Designated Bank Account |   |
| (h) | 申請人指定銀行名稱及地址Name and address of the Applicant’s Designated Bank  |    |
| (i) | 於初步資助協議訂明的合約費用（即工程顧問合約費用）The Contract Price (i.e., consultant contract price) stipulated in the ISA |

|  |  |
| --- | --- |
| HK$ |   |

 |
| (j) | 已按工程顧問合約條款支付的工程顧問費用（如適用）The amount already paid to the consultant according to the terms in the consultant contract (if applicable) |

|  |  |
| --- | --- |
| HK$ |   |

 |
| (k) | 申請發放工程顧問資助餘款金額The amount of release of balance of consultant subsidy claimed |

|  |  |
| --- | --- |
| HK$ |   |

 |
| (l) | 於進一步資助協議訂明的附加工程顧問資助金額（見進一步資助協議附件一）（如有）The additional consultant subsidy stipulated in the FSA (see Annex I of FSA) (if any) |

|  |  |
| --- | --- |
| HK$ |   |

 |
| (m) | 於進一步資助協議訂明的承建商資助金額（見進一步資助協議附件一）The contractor subsidy stipulated in the FSA (see Annex I of FSA) |

|  |  |
| --- | --- |
| HK$ |   |

 |
| (n) | 於進一步資助協議訂明的最終資助總額（見進一步資助協議附件一）The final total amount of Subsidy stipulated in the FSA (see Annex I of FSA) |

|  |  |
| --- | --- |
| HK$ |   |

 |
| (o) | 已按安裝工程合約條款支付予承建商的費用（如有）The amount already paid to the contractor according to the terms in the Installation Works Contract (if any) |

|  |  |
| --- | --- |
| HK$ |   |

 |
| (p) | 申請發放承建商資助餘款金額The amount of release of balance of contractor subsidy claimed |

|  |  |
| --- | --- |
| HK$ |   |

 |
| (q) | 申請發放附加工程顧問資助金額（如適用）The amount of release of additional consultant subsidy (if applicable) |

|  |  |
| --- | --- |
| HK$ |   |

 |
| (r) | 在此表格D申請發放資助金額總數（即項目(k),(p)及(q)總和）The total amount of release of subsidy claimed in this Claim Form D (i.e., sum of item (k), (p) and (q)) |

|  |  |
| --- | --- |
| HK$ |   |

 |

注意：Note:

上列項目(d)至項目(i)及項目(l)至項目(n)內所提供的資料應該與初步資助協議及進一步資助協議內相關的資料相同。

The information provided in item (d) to item (i), and item (l) to item (n) above should be the same as those information as contained in the ISA and FSA.

本人╱我們之前已提交╱現在提交下列證明文件，以支持申請發放以上列於項目(k)，項目(p)及項目(q)（如適用）的資助金額﹕

I/we have already submitted before /now submit the following supporting documents, to support the claim for release of the subsidy amount in item (k), item (p) and item (q) (if applicable) above:

| 項目Item | 證明文件Supporting document | 之前已提交Already submitted before | 現在提交Submit now |
| --- | --- | --- | --- |
| 1 | 申請人已簽署的初步資助協議The ISA signed by the Applicant  |[ ]   |
| 2 | 申請人已簽署的進一步資助協議The FSA signed by the Applicant  |[ ]   |
| 3 | 申請人支付工程顧問費用證明（如適用）Proof(s) of payment to the consultant by the Applicant (if applicable) |[ ] [ ]
| 4 | 申請人支付承建商費用證明（如適用）Proof(s) of payment to the contractor by the Applicant (if applicable) |[ ] [ ]
| 5 | 依據初步資助協議第8.5段要求所提交，由申請人所簽署確認的「圓滿完成工程顧問服務證明書」Certificate of Satisfactory Completion of Consultancy Services submitted pursuant to clause 8.5 of the ISA, which is signed by the Applicant |[ ] [ ]
| 6 | 依據進一步資助協議第3.1(e)段要求所提交，由工程顧問的註冊專業工程師所簽署確認及被申請人認可的「已於停車場圓滿完成電動車充電基礎設施安裝工程確認書」Confirmation of Satisfactory Completion of All the Installation Works of the EV Charging-enabling Infrastructure in the Car Park submitted pursuant to clause 3.1(e) of the FSA, which is signed by a Registered Professional Engineer of the consultant and endorsed by the Applicant |[ ] [ ]
| 7 | 根據《電力條例》(第406章)及其附例規定的完工證明書表格 (WR1)副本Copy of the Work Completion Certificate (Form WR1) pursuant to Electricity Ordinance (Cap. 406) and its subsidiary regulations |[ ] [ ]
| 8 | 根據《消防(裝置及設備)規例》(第95B章)規定的消防裝置及設備證書(FS251)副本 （如適用）Copy of the Certificate of Fire Service Installations and Equipment (FS251) pursuant to the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations (Cap. 95B) (if applicable) |[ ] [ ]
| 9 | 根據《建築物條例》(第123章) 規定的工程竣工證明書副本(包括小型工程)（如適用）Copy of the Certificate of Completion on Building Works pursuant to Buildings Ordinance (Cap. 123) (including minor works) (if applicable) |[ ] [ ]
| 10 | 發放附加工程顧問資助批准書（如適用）Approval of release of additional consultant subsidy (if applicable) |[ ] [ ]
| 11 | 其他（請列明）Others (please specify) |[ ] [ ]

請在適當空格內填上 ( ) 號　 Please tick ( ) the appropriate box(es)

**聲明**

**Declaration**

有關本人／我們向環境保護署申請在「EV屋苑充電易資助計劃」下發放資助，本人／我們據此作出持續有效的承諾、保證、聲明及同意 –

|  |
| --- |
| In connection with my/our application for release of subsidy which the Environmental Protection Department may consider to offer under the EV-charging at Home Subsidy Scheme, I/We hereby undertake, warrant, declare and agree and with continuing effect that – |

1. 本人／我們清楚明白本申請表的內容，並確認提供的所有資料及證明文件全部真確無誤；

I/We fully understand the content of this Claim Form and confirm that all the information and the supporting documents furnished hereunder are genuine and correct;

1. 本人／我們申請發放的資助只與在「EV屋苑充電易資助計劃」下獲批准並於本申請表所列明的停車場安裝電動車充電基礎設施工程有關；

The application for release of subsidy made by me/us is related only to the installation works of EV charging-enabling infrastructure in the car park specified in this Claim Form and which has been approved under the EV-charging at Home Subsidy Scheme but not otherwise;

1. 在環境保護署批核此申請的過程中，本人／我們同意提供其他有需要的資料或證明文件；

I/We agree to provide such other necessary information or supporting documents as the Environmental Protection Department may reasonably require for processing this application;

1. 本人／我們明白及同意環境保護署在毋須透露原因的情况下，保留拒絕此申請的權利，及環境保護署有權決定分配給每個停車場和申請人的最終資助金額。本人／我們亦同意，無論此申請成功與否，本申請表及本人／我們在申請中所提供的所有證明文件將不會獲發還；

I/We understand and agree that the Environmental Protection Department reserves the right to decline this application without disclosing any reason and to decide the final amount of subsidy allocated to each car park and applicant. I/We further agree that this Claim Form and all supporting documents supplied by me/us in relation to this application will not be returned to me/us whether this application is successful or not;

1. 本人／我們同意，環境保護署在評估本人／我們是否合資格申請在「EV屋苑充電易資助計劃」下領取發放資助金額時，將本人／我們在這申請表所提供的資料，與任何為其他目的而收集的資料比較及核對，以便核實有關資料是否失實或有誤導成分，並根據這些資料決定本人／我們是否合資格在本資助計劃中領取發放資助金頟；

I/We hereby give consent to the Environmental Protection Department, in assessing my/our eligibility for claiming release of subsidy under the EV-charging at Home Subsidy Scheme, to compare and match the information/data in this Claim Form with the information/data collected for any other purpose so as to verify if those information/data are false or misleading, and to base upon those information/data determine my/our eligibility for claiming release of subsidy under this subsidy scheme;

1. 本人／我們確認若本人／我們在本申請中提供的任何資料有失實或誤導成分，環境保護署有權拒絕本人／我們的申請 ，而任何經已向本人／我們發放的資助金額必須退還環境保護署，環境保護署亦有權採取任何合適的法律行動；及

I/We acknowledge that should any information provided by me/us for the purpose of this application be false or misleading, the Environmental Protection Department shall have the right to decline my/our application and any subsidy already paid to me/us shall be returned in full to the Environmental Protection Department forthwith and the Environmental Protection Department shall have the right to take any legal action as it deems appropriate; and

1. 本人／我們確認除了獲聘用安裝電動車充電基礎設施的工程顧問和承建商外，領取資助人並沒有與其他機構或團體簽訂與於「EV屋苑充電易資助計劃」下批准安裝的電動車充電基礎設施相關的其他合約或協議。

I/We confirm that no other contracts or agreements in association with the EV charging-enabling infrastructure approved and installed under the EV-charging at Home Subsidy Scheme have been made between the Recipient and other parties other than the engaged consultant and engaged contractor for installation of the EV charging-enabling infrastructure.

1. 本人／我們明白即使申請人與政府就申請簽訂的協議中有任何相反的規定，政府保留權利以申請人曾經參與、正在參與或有理由相信申請人曾經或正在參與可能導致或構成發生危害國家安全罪行的行為或活動為由，又或為維護國家安全，或為保障香港的公眾利益、公共道德、公共秩序或公共安全，剔除有關申請人的申請資格。

I/We understand that notwithstanding anything to the contrary in the agreement(s) signed between the applicant and the Government in respect of the application, the Government reserves the right to disqualify an application on the grounds that the applicant has engaged, is engaging, or is reasonably believed to have engaged or be engaging in acts or activities that are likely to cause or constitute the occurrence of offences endangering national security or otherwise the exclusion is necessary in the interest of national security, or is necessary to protect the public interest of Hong Kong, public morals, public order or public safety.

1. 本人／我們明白如果出現下列任何一種情況，政府可立即終止協議：
2. 申請人曾經參與或正在參與可能會構成或導致發生危害國家安全罪行或不利於國家安全的行為或活動；
3. 繼續委約申請人或繼續推行項目將不利於國家安全；或
4. 政府合理地相信上述任何一種情況將會發生。

I/We understand that the Government may immediately terminate the agreement(s) upon the occurrence of any of the following events:

1. the applicant has engaged or is engaging in acts or activities that are likely to constitute or cause the occurrence of offences endangering national security or which would otherwise be contrary to the interest of national security;
2. the continued engagement of the applicant or the continued implementation of the project is contrary to the interest of national security; or
3. the Government reasonably believes that any of the events mentioned above is about to occur.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| (申請人╱領取資助人代表姓名Name of Applicant’s / Recipient’s Representative\*) |  |    |
| (簽署Signature) |  |  |
| (申請人╱領取資助人代表姓名Name of Applicant’s / Recipient’s Representative\*) |  |    |
| (簽署Signature) |  |  |
| (印章Stamp# ) |  |  |
| (日期Date) |  |  按一下或點選以輸入日期。  |
|  |  |

**注意：**

**Notes:**

1. *\*申請人╱領取資助人代表必須獲授權代表領取資助人簽署此申請表。*

*The Applicant’s/Recipient’s Representative(s) has/have to be authorised to sign this Claim Form for and on behalf of the Recipient.*

1. *#如適用。*

*# If applicable.*

1. *請於修改、刪改或塗改處加簽確認。*

*Please countersign all parts modified, erased or altered.*

1. *凡故意作失實陳述或漏報資料，會被拒絕發放資助。領取資助人須注意，以欺騙手段取得金錢利益，屬於刑事罪行。*

*Any willful misrepresentation or omission of information may result in rejection for release of subsidy. Recipient should note that obtaining pecuniary advantage by deception is a criminal offence.*